



amely létrejött egyrészről a

**DMRV Duna Menti Regionális Vízmű Zártkörűen Működő Részvénytársaság**

- Címe: 2600 Vác, Kodály Zoltán u. 3.
- Számla postázási cím: *Nemzeti Üzleti Szolgáltató Zrt. 6001 Kecskemét, Pf.701.*
- Cégjegyzékszám: Cg. 13-10-040-189
- Bankszámlaszám: 10103898-01000945-01000006
- Adószám: 10863877-2-44
- Képviselője: Virág László vezérigazgató

mint Megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő**),

másrészről a

**Malatech Water Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.**

- Címe: 1214 Budapest, Kohász u. 26.
- Cégjegyzékszám: Cg.: 01-09-867039,
- Bankszámlaszám: 11600006-00000000-17602192
- Adószám: 13668145-2-43
- Képviselője: Malaczkó Szabolcs ügyvezető igazgató

mint Szállító (a továbbiakban: **Szállító**) között alulírott helyen és időben, az alábbi feltételek szerint

**1. A szerződés tárgya:**

**Biotechnológiai adalékanyagok szállítása DMRV Zrt részére**

**2. A szerződés időbeli hatálya:**

Felek jelen keretszerződést a szerződés aláírásától számított 12 hónapra hozzák létre, de legfeljebb a 4. pontban meghatározott megbízási keretösszeg teljes felhasználásának időpontjáig tart. Szállító tudomásul veszi, hogy a pályázat tárgya szerinti árubeszerzésre egy közbeszerzési eljárás, vagy az állami regionális vízművek közös beszerzése eredményes lezárulásával egyidejűleg Megrendelő jogosult a jelen szerződést egyoldalúan, azonnali hatállyal felmondani, amely jognyilatkozata jelen szerződést a jövőre nézve megszünteti. A szerződés felmondása a folyamatban lévő megrendeléseket nem érinti, azt felek még kölcsönösen teljesítik.

**3. A szerződés teljesítése:**

**a. A teljesítés műszaki tartalma:**

- i. Szállító vállalja biotechnológiai adalékanyagok szállítását a szennyvíztisztító telepek optimalizálásához, a tisztítástechnológia javítására, a kialakított baktériumkultúra fenntartásához.
- ii. A szerződés részét képezi továbbá a Szállító részéről szakmai tanácsadás nyújtása a szennyvíztisztító telepek megfelelő üzemeltetésével, szennyvízkezelésével kapcsolatban, amelynek ellenértékét a szállítási díj szintén tartalmazza. Szállító az adott telepre vonatkozó szakmai tanácsadást közvetlenül a szennyvíztisztító telepek napi üzemeltetését végző DMRV Zrt szakemberek (Telepvezető, Üzemvezető Technológiai csoport) számára biztosítja.
- iii. A szállítandó anyagok kisereléseit és egységárait jelen szerződés 4. pontja tartalmazza.
- iv. Szállító az általa forgalmazott biotechnológiai adalékanyagok forgalmazásához szükséges hatósági vizsgálati eredményekkel és OTH engedélyekkel rendelkezik, amelyek számait jelen szerződés 4. pontja ismerteti.
- v. A termékek biztonságtechnikai adatlapjai jelen szerződés mellékletei, és a szerződés elválaszthatatlan részét képezik.



**b. A teljesítés helyei:**

i. Szállító a szerződés tárgyát képező biotechnológiai készítményeket az alábbi szennyvíztisztító telepeken adja át Megrendelő részére:

- Balassagyarmati szennyvíztisztító telep, (2660 Balassagyarmat Kóvári út 30.)
- Csömöri szennyvíztisztító telep, (Csömör, Vágóhid u. 0151/14)
- Dunakeszi szennyvíztisztító telep, (Dunakeszi 019/7 hrsz.)
- Gödöllői szennyvíztisztító telep, (2100 Gödöllő Horgásztó u. 0137/2hrs.)
- Rétság szennyvíztisztító telep, (Rétság Zrínyi u.09/3hrs)
- Szobi szennyvíztisztító telep, (2000 Szob Zebegény u. 6.)
- Váci szennyvíztisztító telep, (2600 Vác Derecske u. 4/a)
- Sződ szennyvíztisztító telep (Sződ, 02/21; 777 hrsz.)
- Veresegyházi szennyvíztisztító telep, (Veresegyház, Patak u. 035/1 hrsz.)
- Szentendrei szennyvíztisztító telep (2000 Szentendre Ipar u. 2)
- Dejtár, (Dejtár, Külterület 044/12 hrsz.)
- Pilisjászfalu, Tinnyi út 019/12 hrsz.
- Piliscsaba, Vár u. 3547 hrsz.
- Pilisvörösvár, Sirály u. 1577 hrsz.
- Pilisszentkereszt, Külterület 080/6 hrsz,
- Pillsborosjenő, Fő u. 013/30. 712/5 hrsz.
- Érsekvadkert, Külterület 0210/1 hrsz.
- Cserháthaláp, Külterület 0190/17 hrsz.
- Nógrád, Külterület 055/3 hrsz.
- Nőtincs, Külterület 014/3 hrsz.
- Horpács 33. hrsz.

ii. Megrendelő részéről az átvételre, szállítólevél igazolására az alábbi, vagy az általuk meghatalmazott személyek jogosultak:

iii. Szállító kötelezi magát arra, hogy a szerződés tárgyát képező adalékanyagot – az egyedi lehívások szerint meghatározott időpontban és helyre – rendeltetésszerű állapotban, sértetlenül leszállítja. A szállítás pontos időpontjáról a helyszínre érkezést megelőzően 1 munkanappal Szállító köteles a Megrendelő átvételre jogosult képviselőjét telefonon értesíteni.

iv. Megrendelő kötelezi magát arra, hogy a Szállító által megfelelően leszállított biotechnológiai készítményt a jelen szerződésben foglaltak szerint átveszi.

**c. Teljesítési határidő:**

i. Szállító szerződés tárgyát képező termékek leszállítását legkésőbb a megrendeléstől számított 3 munkanapon belül vállalja teljesíteni. A megrendelést ennek figyelembevételével adja fel Megrendelő.

**d. A teljesítés módja:**

Szerződés szerinti inaktivált baktérium kultúrák szabványcsomagolt állapotban történő leszállítása és átadása. A szállítás során a hatósági engedélyekben szereplő közegészségügyi és környezetvédelmi előírásokat be kell tartani.

**4. Szállítói díj:**

Jelen szerződés keretösszege:

**9.500.000.-Ft+ÁFA,**  
azaz kilencmillió-ötszázezer forint + ÁFA.

Felek rögzítik, hogy amennyiben az USD/HUF deviza középárfolyam az előző három hónap átlagában  $\pm 6\%$ -nál nagyobb mértékben eltér a szerződés megkötésekor jegyzett MNB deviza középárfolyam értéktől, mindkét fél jelezheti egyeztetési szándékát.

Mindkét fenti esetben az árakról Felek jóhiszemű tárgyalásokat folytatnak. Eredménytelennek tekintendő az ártárgyalás abban az esetben, amennyiben az írásos áremelési szándékot követően 30 napon belül a Felek nem állapodnak meg az ár tekintetében. Ez esetben a szerződés mindkét fél részéről felmondható 30 napos határidővel.

A keretösszegeből egyedi megrendelés alapján hívhat le Megrendelő, a számlázás is ennek megfelelően történik. Felek rögzítik, hogy e keretösszeg kizárólag az együttműködésük során elérni tervezett forgalom maximális nagyságát jelzi, így Megrendelőt kifejezetten nem terheli semmiféle helytállási, megtérítési, vagy kártérítési kötelezettség, amennyiben megrendelésesei mégsem érnék el a fenti keretösszeget.

A szerződéses egységarak tartalmazzák a Szállító szerződés szerű teljesítéssel kapcsolatosan felmerülő valamennyi költségét, anyag és munkadíját, valamint a megbízásából eljáró bármely harmadik személyek költségét, kivéve amely költségekről a felek írásban ettől eltérően állapodnak meg.

*A szerződésbe foglalt anyagok egység árai és OTH engedély számai:*

<i>Anyag megnevezése</i>	<i>me.</i>	<i>egységár (nettó Ft)</i>	<i>OTH engedély száma</i>
BioBooster Micro	kg	1.100	OTH 4699-2/2006
Bioclean Adagoló Szett (folyamatos)	db	165.000	
Bioclean Adagoló Szett (szakaszos)	db	135.000	
Bioclean TM	kg	6.820	OTH 004/2007/KT
Vickzyme Block Blue	db	18.480	OTH 4699-2/2006
Vickzyme Block Pink	db	18.480	OTH 4699-2/2006

*A felsorolt adalékanyagok adagolásának körülményeit és mennyiségét a szállító MALATECH Kft írásban határozza meg és technológiai leírásként biztosítja a telepek vezetői és a Technológiai csoport részére.*

*DMRV Zrt telepenként (havonta) a szállító részére is biztosított kimutatásokban értékeli a felhasznált adalékanyagok hatását, ezt MALATECH Kft és a Technológiai csoport figyelemmel kíséri és kiértékeli.*



A keretösszegeből az anyagokat egyedi megrendelés alapján hívhatja le Megrendelő, számlázás is ennek megfelelően történik. Felek rögzítik, hogy e keretösszeg kizárólag az együttműködésük során elérni tervezett forgalom nagyságrendjét jelzi, így Megrendelőt kifejezetten nem terheli semmiféle helytállási, megtérítési, vagy kártérítési kötelezettség, amennyiben megrendelésesei mégsem érnék el a fenti keretösszeget.

## 5. Fizetési feltételek:

### a. Számlázás:

#### i. Számlázási ütem:

Az adalékanyag leszállításának határidejében meghatározott teljesítéshez kötődően, az arra vonatkozó részszámla nyújtható be.

#### ii. A számlázás feltétele a Megrendelő nevében eljáró, arra jogosult által igazolt, teljesítést igazoló jegyzőkönyv, amely a számla mellékletét képezi.

### b. Fizetési feltételek:

- Megrendelő a számla ellenértékét a Vállalkozó 11600006-00000000-17602192 számú számlájára átutalással egyenlíti ki. Megrendelő a Vállalkozó által benyújtott számlát, a számla kiállítását követő 30. napon belül, banki átutalással egyenlíti ki, feltéve, hogy a szabályosan kiállított számla kézhezvétele, legkésőbb a fizetési határidő előtt 10 nappal megtörtént. A számla kézhezvételét vállalkozó köteles igazolni.
- A számlán minden esetben fel kell tüntetni a szerződés 10 jegyű SAP megrendelés számát, melynek hiányában Megbízó jogosult a számlát visszaküldeni.
- A teljesítés igazolására a szállítólevél Megrendelő képviselőjében arra jogosult által történő aláírásával kerül sor, amely szállítólevél a számla mellékletét képezik.
- Megrendelő a Szállító számláját a teljesítés igazolását követő 30 naptári napon belül, banki átutalással egyenlíti ki, amennyiben a szabályosan kiállított számla kézhezvétele legkésőbb a fizetési határidő előtt 10 nappal megtörtént.
- Amennyiben a fizetési feltétel alapján számított fizetési határidő szabadnapra, ünnepnapra, illetve munkaszüneti napra esik, a fizetési határidő a következő munkanapon jár le.
- A számla kötelező tartalmi elemei és a számla határidőre történő kifizetésének feltétele:
  - tartalmazza az SAP rendelési számot, vagy SAP szerződés számot;
  - megfeleljen a hatályos jogszabályi előírásoknak;
  - tartalmazza a szerződés tartalmának megfelelő TESZOR vagy VTSZ számot;
  - tartalmazza az SAP teljesítés igazolás számát;
  - tartalmazza a Megrendelő képviselője által aláírt eredeti/ másolt, SAP-ból kiállított, társaság által aláírt teljesítésigazolást (vagy a teljesítés igazolására szolgáló más elfogadott dokumentumot számlamellékletként.
  - Amennyiben a szállító a benyújtott szállítói számlán nem tüntet fel bankszámlaszámot, úgy a Nemzeti Üzleti Szolgáltató Zrt. minden esetben tájékoztató levelet küld a szállítónak, hogy jelölje meg a kifizetésben érintett bankszámlaszámot.
  - A szállítói bankszámlaszám módosítási igény kifizetésre váró számla esetében csak abban az esetben elfogadható, amennyiben a megadott bankszámlaszám a hatályos céginformációs adatbázisban szerepel, vagy a szállító banki igazolást küld az érintett bankszámlaszámmal kapcsolatban.



- Amennyiben a módosítási igény kapcsán a szállító nem küld banki igazolást és a hatályos céginformációs adatbázisban sem ellenőrizhető az érintett bankszámlaszám, akkor az ellenérték megtérítése a számlán megadott bankszámlaszámra történik, figyelembe véve, hogy a számlán szereplő bankszámlaszám megfelel a korábban leírt feltételeknek.

A nem szerződészerűen benyújtott számla esetén a társaság, illetve a Nemzeti Üzleti Szolgáltató Zrt. jogosult – a késedelmes fizetés jogkövetkezményei nélkül – a számlát teljesítés nélkül visszaküldeni.

**6. A Szállító késedelmes teljesítése:**

- A kötelezett hibásan teljesít, ha a szolgáltatás a teljesítés időpontjában nem felel meg a szerződésben vagy jogszabályban megállapított minőségi követelményeknek.
- Hibás teljesítés esetén a Megrendelő érvényesítheti a Ptk-ban illetve más jogszabályokban megállapított szavatossági jogokat. Amennyiben a Megrendelő a hibás teljesítés kijavítását, vagy kicserélést érvényesít, a késedelmi kötbér előírását kell alkalmazni a Vállalkozó szerződészerű teljesítésének időpontjáig.
- Megrendelő a szavatossági jogon túl a szerződésszegéssel okozott kárának megtérítését is követelheti.

**7. Hibás teljesítés**

- Szállító hibásan teljesít, amennyiben az ajánlat tartalmától eltér.
- Hibás, nem szerződészerű teljesítés esetén Szállító a jelen szerződésben meghatározott mértékű hibás teljesítés miatti kötbért köteles fizetni.
- A hibás teljesítés kötbére: a szállítói díj nettó összegének 5 %-a.
- A hibás teljesítés miatti kötbér megfizetése Szállítót nem mentesíti a szállítási szerződés szerződészerű teljesítésének kötelezettsége alól.
- Szállító a hibás teljesítése esetén is köteles megfizetni a jelen szerződésben meghatározott hibás teljesítés miatti kötbért, továbbá Megrendelő érvényesítheti Szállítóval szemben a maximális kötbért meghaladó kárát, amennyiben a Szállítónak felróható okból a kár mértéke azt meghaladta.

**8. A Megrendelő késedelmes teljesítése:**

Megrendelő késedelmes fizetése esetén Szállító a Ptk szerinti késedelmi kamatot érvényesítheti Megrendelő felé.

**9. A felek ügyintézői/képviselői:**



#### **10. Különleges szerződési feltételek:**

- a. Megrendelő köteles a készítmény alkalmazásakor és tárolásánál a biztonsági adatlap előírásait betartani.
- b. A szállítás tárgyát képező biotechnológiai készítmény adagolásának célja a szennyvíztisztító telepeken a keletkező fölösiszap napi mennyiségének csökkentése, a levegőztető rendszert kiszolgáló fúvók energia felvételének, ezzel telep energia felhasználásának visszaszorítása, a telep eleveniszapjának sokterhelésekkel szembeni rezisztenciájának fokozása és az elfolyó paraméterek (KOI, BOI, NH<sub>4</sub>-N, TN, TP) kilengéseinek mérséklése. Szállító a készítmény alkalmazása során a Megrendelő által nyújtott adatszolgáltatások, illetve helyszíni szemlék során folyamatosan figyelemmel kíséri a telepi tisztítórendszer biológiai folyamatait és technológiai tanácsadással segíti a Megrendelőt a lehető legjobb eredmények elérésében.
- c. A Megrendelő az optimalizálási folyamat közben folyamatosan értékeli az elért eredményeket, a biotechnológiai adalékanyagok hasznosulását, gazdaságosságát, amely alapján dönt az adalékanyagok további alkalmazásáról.

#### **11. Munkavédelmi, tűzvédelmi, környezetvédelmi rendelkezések:**

- a. SZÁLLÍTÓ jelen szerződéssel kapcsolatos tevékenysége során köteles saját felelős határcsőében teljes körűen teljesíteni, betartani, illetve betartatni a munkavédelemről szóló 1993. évi XCIII. törvényben, a tűz elleni védekezésről szóló 1996. évi XXXI. törvényben, valamint a környezet védelmének általános szabályairól szóló 1995. évi



- LIII. törvényben, ezen törvények végrehajtási és kapcsolódó jogszabályaiban, a biztonsági szabályzatokban, szabványokban meghatározott munkavédelmi, tűzvédelmi és környezetvédelmi feladatokat.
- b. Több SZÁLLÍTÓ időben el nem határolható tevékenysége esetén az a. alpontban foglaltak betartása mellett SZÁLLÍTÓ köteles egyeztetni a MEGRENDELŐ megbízott illetékes vezetőjével, a munkavégzés koordinálása, a veszélyes munkafolyamatok összehangolása, a kockázatok (munkabaleseti, tűzvédelmi és környezeti) megelőzése céljából.
  - c. SZÁLLÍTÓ köteles azonnal jelezni a MEGRENDELŐ-nek – az elhárításra tett azonnali intézkedés mellett – ha az általa szállított anyag / termék a beszállítás folyamán olyan sérülést szenvedett, mely nem csak a termék minőségét befolyásolja, hanem az azzal való érintkezés, vagy annak mozgatása munkabiztonsági, tűzbiztonsági, vagy környezeti veszélyt is jelenthet.
  - d. MEGRENDELŐ jogosult az a. alpontban foglaltak teljesítését folyamatosan ellenőrizni, a feltárt hiányosságok elhárítására SZÁLLÍTÓ felé intézkedni, súlyos veszélyhelyzet esetén a további beszállítást felfüggeszteni.  
Az ebből adódó követelményeként SZÁLLÍTÓ-t terheli a felelősség.
  - e. SZÁLLÍTÓ köteles jelenteni a MEGRENDELŐ-nek minden a munkavédelemmel, tűzvédelemmel és környezetvédelemmel kapcsolatos rendellenességet, rendkívüli eseményt, balesetet, tűzesetet.
  - f. A SZÁLLÍTÓ dolgozóját ért baleset, rendkívüli esemény bejelentése, kivizsgálása és nyilvántartása SZÁLLÍTÓ feladata az a. pontban foglaltaknak megfelelően.  
Ha a SZÁLLÍTÓ dolgozóját vagy az általa megbízott cég dolgozóját ért baleset bekövetkezésében a MEGRENDELŐ vagy más gazdálkodó szervezet is közrehatott, akkor a baleset kivizsgálásába a MEGRENDELŐ-t és az érintett gazdálkodó szervezetet is be kell vonni. Amennyiben SZÁLLÍTÓ a MEGRENDELŐ-t a kivizsgálásba nem vonja be, akkor utólagosan MEGRENDELŐ-re sem anyagi, sem erkölcsi felelősséget nem háríthat át.
  - g. SZÁLLÍTÓ köteles MEGRENDELŐ ellenőrzésre és intézkedésre jogosult képviselőinek munkavédelmi, tűzvédelmi és környezetvédelmi ellenőrzéseit segíteni, intézkedéseiket magára nézve kötelezőnek tekinteni.
  - h. Amennyiben MEGRENDELŐ intézkedéseit az előírt határidőre nem hajtja végre, úgy MEGRENDELŐ-nek joga van a hiányosságot/okat/ SZÁLLÍTÓ költségére megszüntetni.
  - i. Fenti kötelezettségek és feladatok betartásáért, illetve betartatásáért SZÁLLÍTÓ az általa bevontak vonatkozásában is egyetemleges felelősséggel tartozik.
  - j. SZÁLLÍTÓ a DMRV Zrt. részére végzett tevékenysége során köteles a hatályos környezetvédelmi jogszabályok előírásait teljes körűen betartani. A tevékenység során keletkező környezetkárosító anyagok gyűjtése, átmeneti tárolása, elvezetése, elszállítása, ártalmatlanítása, valamint a keletkező káros hatások eliminálása a SZÁLLÍTÓ feladata. Az esetlegesen okozott környezeti károkért teljes körű anyagi és erkölcsi felelősséggel tartoznak.

## 12. Egyéb kérdések:

- a. Megrendelő jelen szerződéstől bármikor elállhat, köteles azonban a Szállító ebből adódó kárát megtéríteni.
- b. Szállító az érdekében eljáró közreműködő magatartásáért, mint sajátjáért felel.
- c. Jelen szerződés és annak mellékletei csak a szerződő felek közös megegyezésével, írásos formában módosíthatók.
- d. Minden, a jelen szerződés keretében a felek által egymásnak küldött értesítés csak írott formában (postai levél, illetve fax, e-mail) érvényes. Az értesítések hatálya a címzettnek történt kézbesítéskor áll be. A felek közti levelezés nyelve a magyar.



DMRV DUNA MENTI REGIONÁLIS VÍZMŰ ZRT.

SZÁLLÍTÁSI KERETSZERZŐDÉS

- e. Felek a vitás kérdéseket elsődlegesen békés úton, tárgyalás, illetve egyeztetés útján próbálják meg rendezni.
- f. Felek jogvitáik eldöntésére kikötik a Váci Járásbíróság illetékességét.
- g. Felek képviselői kijelentik, hogy jogosultak az általuk képviselt szervezet nevében jognyilatkozatot tenni, így különösen jogosultak jelen szerződés aláírására.
- h. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekre a vonatkozó jogszabályok rendelkezései az irányadók.

Felek jelen szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.

Kelt: Vác, 2018. ....05.16.....